

Corectarea Deciziei nr 196 (2004/482/CE) din 23 Martie 2004 privind interpretarea Art. 22 (1a) din Regulamentul Consiliului CEE nr.1408/71 pentru persoanele care sunt supuse la dializă și persoanele care sunt supuse la terapia cu oxigen

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 160 din 30 Aprilie 2004)

Decizia nr.196 (2004/482/CE) trebuie citită astfel:

**Decizia nr.196
din 23 martie 2004**

privind interpretarea Articolului 22 (1a) din Regulamentul Consiliului CEE nr.1408/71 pentru persoanele care sunt supuse la dializă și persoanele care sunt supuse la terapia cu oxigen
(Text cu relevanță pentru SEE și Acordul UE/Elveția)
(2004/482/CE)

Comisia Administrativă privind Securitatea Socială pentru Lucrătorii Migranți,

Luând în considerare Articolul 81 (a) din Regulamentul Consiliului CEE nr.1408/71 din 14 Iunie 1971 privind aplicarea sistemelor de securitate socială lucrătorilor salariați, lucrătorilor independenți și membrilor familiilor lor care se seplasează în cadrul Comunității potrivit căruia este responsabilă de gestionarea oricărei probleme administrative care derivă din Regulamentul CEE nr.1408/71 și Regulamentele ulterioare,

Luând în considerare Articolul 22 (1) din Regulamentul CEE nr.1408/71 așa cum a fost modificat de Regulamentul CE nr.631/2004 al Parlamentului European și al Consiliului,

Luând în considerare Decizia nr.163 din 31 Mai 1996 privind interpretarea Articolului 22 (1) (a) din Regulamentul Consiliului CEE nr.1408/71 pentru persoanele care urmează dializă și persoanele care urmează o terapie cu oxigen,

Întrucât:

(1) Potrivit Articolului 22 (1 a) din Regulamentul CEE nr.1408/71, așa cum a fost modificat de Regulamentul CE nr.631/2004 din 31 Martie 2004, Comisia Administrativă a fost abilitată să emită o listă a prestațiilor în natură care, din motive practice, necesită un acord prealabil între pacient și unitatea care furnizează tratamentul în cauză, astfel încât aceste prestații să poată fi acordate în timpul unei șederi temporare într-un Stat Membru altul decât Statul competent. Scopul acestui acord este de a facilita libera circulație a persoanelor în cauză, în condiții medicale sigure.

(2) Obiectivul acordului prealabil prevăzut în Articolul 22 (1a) este de a garanta continuitatea tratamentului necesar unei persoane asigurate în timpul unei șederi temporare în alt Stat Membru.

(3) În lumina acestui obiectiv, criteriile esențiale pentru definirea prestațiilor în natură care necesită un acord prealabil între pacient și unitatea care acordă tratamentul în alt Stat Membru sunt natura esențială a tratamentului medical și faptul că acest tratament este accesibil doar în unități medicale specializate și/sau de personal specializat și/sau echipament adecvat. O listă incompletă bazată pe aceste criterii este dată în Anexa acestei Decizii:

DECIDE:

1. Orice tratament medical vital care este accesibil doar în unități medicale specializate și/sau de personalul specializat și/sau echipament adecvat, trebuie în principiu să fie supus unui acord prealabil între pacient și unitatea care acordă tratamentul în cauză, pentru a se asigura că tratamentul este disponibil în timpul șederii temporare a persoanei asigurate în alt Stat Membru.

2. O listă incompletă a tratamentelor care îndeplinesc criteriile stabilite în punctul 1 al acestei Decizii este dată în Anexa alăturată.
3. Această Decizie va înlocui Decizia nr.163/31 Mai 1996. Va fi publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Va fi aplicabilă de la 1 Iunie 2004.

Președintele Comisiei Administrative Tim Quirke

Anexa

Lista exemplificativă a tratamentelor vitale care necesită, în timpul unei șederi temporare în alt Stat Membru, acordul prealabil al unității care furnizează acest tratament

-dializa renală

-terapia cu oxigen